

Chambre des Représentants

SESSION 1967-1968

22 FÉVRIER 1968

PROJET DE DECLARATION relatif à la revision de la Constitution.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La situation politique, résultant des circonstances qui ont amené le Gouvernement à offrir sa démission, rend indispensable la dissolution des Chambres.

De plus, il est nécessaire et il paraît conforme à la volonté commune des trois branches du pouvoir législatif, qui ont entamé au cours de la présente législature la revision de la Constitution, que cette revision puisse être poursuivie par les Chambres issues des prochaines élections. Telle est la portée du projet de déclaration ci-joint.

Les articles soumis à revision sont uniquement ceux qui sont indiqués à la fois dans la déclaration du Roi du 16 avril 1965 et dans les déclarations des Chambres qui se sont échelonnées du 24 mars au 8 avril 1965, à l'exception des articles 131bis et 110, dont le texte a déjà été adopté au cours de la présente législature.

Le Ministre de l'Intérieur,

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1967-1968

22 FEBRUARI 1968

ONTWERP VAN VERKLARING betreffende de herziening van de Grondwet.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN.

De politieke toestand, die is voortgevloeid uit de omstandigheden die de Regering er toe gebracht hebben ontslag aan te bieden, maakt de ontbinding van de Kamers onvermijdelijk.

Het is tevens noodzakelijk en trouwens in overeenstemming met de wil van de drie takken van de wetgevende macht, die in de loop van de huidige legislatuur de grondwetsherziening hebben aangevat, dat deze herziening zou moeten voortgezet worden door de Kamers die uit de nabije verkiezingen zullen ontslaan. Dit is het doel van het hierbijgaande ontwerp van verklaring.

Aan herziening zijn alleen die artikelen onderworpen, welke terzelfder tijd zijn aangeduid in de verklaring van de Koning van 16 april 1965 en in de verklaring van de Kamers die elkander opvolgden van 24 maart tot 8 april 1965, met uitzondering van de artikelen 131 bis en 140 waarvan de tekst reeds werd aangenomen in de loop van de huidige legislatuur.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

H. VANDERPOORTEN.

REVISION DE LA CONSTITUTION.

PROJET DE DECLARATION

BAUDOUIN;

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Nos Ministres réunis en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre de l'Intérieur présentera en Notre nom aux Chambres législatives le projet de déclaration dont la teneur suit:

Il y a lieu à revision:

de l'article premier, quatrième alinéa, de la Constitution;
du titre 1^{er} de la Constitution, par l'insertion d'un article 3bis, relatif aux régions linguistiques;

de l'article 6 de la Constitution, par l'adjonction d'un troisième alinéa relatif à l'exclusion de toute discrimination;

de l'article 22 de la Constitution;

de l'article 23 de la Constitution;

du titre II de la Constitution, par l'insertion de dispositions relatives aux droits économiques et sociaux;

du titre III de la Constitution, par l'insertion de dispositions permettant à des organismes de droit public de saisir de propositions le gouvernement ou les Chambres;

du titre III de la Constitution, par l'insertion d'un article 25bis, relatif à l'exercice de pouvoirs par des autorités supranationales ou internationales;

de l'article 36 de la Constitution;

du titre III, chapitre 1^{er}, de la Constitution, par l'insertion d'un article 38bis, réglant la procédure spéciale à observer à l'égard de projets ou propositions de loi qui pourraient porter gravement atteinte aux relations entre les communautés linguistiques:

de l'article 39 de la Constitution, à l'exclusion de la dernière phrase;

de l'article 47, alinéas 1^{er} et 3, de la Constitution;

de l'article 49 de la Constitution;

de l'article 52 de la Constitution;

de l'article 53 de la Constitution;

de l'article 56bis de la Constitution, sans exclusion de la détermination éventuelle de qualifications pour les sériateurs provinciaux et cooptés;

de l'article 56ter de la Constitution;

de l'article 57 de la Constitution;

de l'article 68 de la Constitution;

de l'article 70, alinéa 1^{er}, de la Constitution;

de l'article 84 de la Constitution;

du titre III, chapitre II, section II de la Constitution par l'insertion d'une ou de plusieurs dispositions nouvelles ayant pour objet le statut de secrétaire et sous-secrétaire d'Etat;

de l'article 93 de la Constitution;

de l'article 96 de la Constitution;

de l'article 97 de la Constitution;

HERZIENING VAN DE GRONDWET.

ONTWERP VAN VERKLARING

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en bierne wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze in raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Binnenlandse Zaken zal in Onze naam bij de wetgevende Kamers het ontwerp van verklaring, waarvan de inhoud volgt, indienen :

Er bestaat reden tot herziening:

van het vierde lid van artikel 1 van de Grondwet;
van titel I van de Grondwet, door invoeging van een artikel 3bis betreffende de taalgebieden;

van artikel 6 van de Grondwet, door toevoeging van een derde lid betreffende het weren van elke discriminatie;

van artikel 22 van de Grondwet;

van artikel 23, van de Grondwet;

van titel II van de Grondwet, door invoeging van bepalingen betreffende de economische en sociale rechten;

van titel III van de Grondwet, door invoeging van bepalingen die ertoe strekken publiekrechtelijke instellingen te machtigen voorstellen bij de regering of bij de Kamers aanhangig te maken;

van titel III van de Grondwet, door invoeging van een artikel 25bis betreffende de uitoefening van bevoegdheden door supranationale of internationale gezagsorganen;

van artikel 36 van de Grondwet;

van titel III, hoofdstuk I, van de Grondwet, door invoeging van een artikel 38bis, houdende regeling van de bijzondere procedure welke moet worden in acht genomen voor wetsontwerpen of -voorstellen, die de betrekkingen tussen de taalgemeenschappen ernstig in het gedrang zouden kunnen brengen;

van artikel 39 van de Grondwet, met uitzondering van de laatste zin;

van artikel 47, eerste en derde lid, van de Grondwet;

van artikel 49 van de Grondwet;

van artikel 52 van de Grondwet;

van artikel 53 van de Grondwet;

van artikel 56bis van de Grondwet, zonder uitsluiting van de eventuele bepaling van kwalificaties voor de provinciale en de gekoöpteerde senatoren;

van artikel 56ter van de Grondwet;

van artikel 57 van de Grondwet;

van artikel 68 van de Grondwet;

van artikel 70, eerste lid, van de Grondwet;

van artikel 84 van de Grondwet;

van titel III, hoofdstuk II, afdeling II van de Grondwet, door invoeging van een of meer nieuwe bepalingen handelend over het statuut van staatssecretaris en van onderstaatssecretaris;

van artikel 93 van de Grondwet;

van artikel 96 van de Grondwet;

van artikel 97 van de Grondwet;

de l'article 98 de la Constitution;
de l'article 104 de la Constitution;
de l'article 105 de la Constitution, par l'adjonction d'une disposition relative aux juridictions du travail; .

du titre III, chapitre III, de la Constitution, par l'insertion d'un article 107bis, relatif aux conflits entre les dispositions du droit interne, légales ou réglementaires, et celles du droit international ou du droit communautaire;

du titre III de la Constitution, par l'insertion d'un chapitre IIIbis, relatif aux juridictions administratives et au Conseil d'Etat;

de l'article 108 de la Constitution;

du titre III, chapitre IV de la Constitution, par l'insertion d'un article 108bis, permettant de déterminer éventuellement les principes régissant les fédérations de communes et les grandes agglomérations;

de l'article 110 de la Constitution, par l'adjonction d'une disposition en vue de couvrir les impositions en faveur des grandes agglomérations et fédérations de communes.

de l'article 113 de la Constitution, par l'adjonction d'une disposition en vue de couvrir les rétributions en faveur des grandes agglomérations et fédérations de communes;

du titre IV de la Constitution, par l'insertion d'un article 115bis, relatif aux programmes financiers s'étendant sur plusieurs années;

de l'article 116, deuxième alinéa, de la Constitution;

de l'article 126 de la Constitution;

de l'article 132 de la Constitution;

de l'article 135 de la Constitution;

de l'article 136 de la Constitution;

de l'article 139 de la Constitution.

Il y a lieu d'abroger les dispositions transitoires relatives aux articles 47, 52, 53 et 56bis de la Constitution.

Donné à Bruxelles, le 22 février 1968.

van artikel 98 van de Grondwet;
van artikel 104 van de Grondwet;
van artikel 105 van de Grondwet, door toevoeging van een bepaling betreffende de arbeidsgerechten;

van titel II 1, hoofdstuk III, van de Grondwet, door invoeging van een artikel 107bis, betreffende conflicten tussen wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen van intern recht en bepalingen van internationaal recht of van gemeenschapsrecht;

van titel III van de Grondwet, door invoeging van een hoofdstuk IIIbis, betreffende de administratieve rechtscolleges en de Raad van State;

van artikel 108 van de Grondwet;

van titel III, hoofdstuk IV van de Grondwet, door invoeging van een artikel 108bis waarbij het mogelijk wordt gemaakt in voorkomend geval te bepalen welke principes gelden voor de federaties van gemeenten en de grote agglomeraties;

van artikel 110 van de Grondwet, door toevoeging van een bepaling met betrekking tot de belastingen ten gunste van de grote agglomeraties en federaties van gemeenten;

van artikel 113 van de Grondwet, door toevoeging van een bepaling met betrekking tot de retributies ten gunste van de grote agglomeraties en federaties van gemeenten;

van titel IV van de Grondwet, door invoeging van een artikel 115bis, betreffende de financiële programma's welke over verschillende [aren zijn gespreid;

van artikel 116, tweede lid, van de Grondwet;

van artikel 126 van de Grondwet;

van artikel 132 van de Grondwet;

van artikel 135 van de Grondwet;

van artikel 136 van de Grondwet;

van artikel 139 van de Grondwet.

Er bestaat reden tot opheffing van de overgangsbepalingen betreffende de artikelen 47, 52, 53 en 56bis van de Grondwet.

Gegeven te Brussel, 22 februari, 1968.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting

W. DE CLERCQ,

Le Ministre des Affaires étrangères.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

P. HARMEL.

Le Ministre de la Justice et de la Culture française.

De Minister van Justitie en van de Franse Cultuur,

P. WIGNY.

Le Ministre de l'Agriculture,

De Minister t'an Lendbouio,

CH. HEGER.

Le Ministre de l'Emploi et du Traueil,

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. SERVAIS.

Le Ministre des Affaires économiques,

De Minister !Jan Economische Zeken,

J. VAN OFPELEN.

*Le Ministre des Affaires européennes
et de la Culture néerlandaise,*

*De Minister van Eüropese Zeken
en !Jan de Nèderlèndse Cultuur,*

R. VAN ELSLANDE.

Le Ministre des Communications.

De Minister van Verkeerswezen,

A. BERTRAND.

Le Ministre des Travaux publics,

De Minister van Openbere Werken,

J. DE SAEGER.

Le Ministre de la Famille et du Logement,

De Minister van het Gezin en van de Huisvesting,

Mevr. M. DE RIEMAECKER

Le Ministre des Classes moyennes,

De Minister van Middenstend,

A. d'ALCANTARA.

Le Ministre de la Santé publique,

De Minisier van Volksgezondheid,

R. HULPIAU.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

De Minister van Sociale Voorzorg

P. DE PAEPE.

*Pour le Ministre des Finances, absent,
Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,*

*Voor de Minister van Finenciën, afwezig,
De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,*

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Education nationale.

De Minister van Nationale Opvoeding,

F. GROOTJANS.

Le Ministre de l'intérieur,

De Minister van Binnenlandse Zaken,

H. VANDERPOORTEN.

Le Ministre de la Défense nationale,

De Minister van Landsoerdediqnq,

Ch. POSWICK..

Le Ministre des Relations commerciales extérieures,

De Minister van Buitenlandse Handelsbetrekkingen,

A. DE WINTER. .

*Le Ministre-Secrétaire d'Etat,
adjoint au Premier Ministre pour l'Economie régionale.*

*De Minister-Staatssecreteris,
adjunct bij de Eerste Minister voor de Stcekeconomie,*

Y. URBAIN.

*Le Ministre-Secrétaire d'Etat aux Postes.
Télégraphes et Téléphones,*

*De Minister-Staatssecreteris voor Posterijen,
Telegrafie en Telephonie,*

H. MAISSE. .

*Le Ministre-Secrétaire d'Etat
à la Fonction publique et au Tourisme,*

*De Minister-Staatssecteteris
ooot het Openbaar Ambt en voor het Toerisme,*

J. PIERS.

Le Ministre-Secrétaire d'Etat à l'Education nationale,

De Minister-Staatssecretaris voor Nationale Opvoeding,

M. TOUSSAINT.
